



## Совет и помощь при опасности для благополучия детей и сексуальном насилии

### Помощь при острой опасности для детей

Защита детей касается всех! Может быть у вас есть информация, что ребенком пренебрегают, дурно с ним обращаются, избивают? Может быть, вы беременны и не имеете возможности оставить новорожденного у себя? В таком случае здесь вы найдете важнейшие контакты, к которым вы можете обратиться за помощью.

Большинство предложений о консультациях и помощи имеются только на немецком языке. Однако некоторые города пользуются услугами переводчиков, которые могут оказать вам поддержку, например в Ганновере, регионе города Ганновера, или Вильгельмсхафене.



Все предложения и консультационные пункты, которые предоставляются и работают в многоязычном режиме, обозначены здесь флажками.



### Указание: Переводческая помощь сбежавшим женщинам и девочкам

Для сбежавших женщин и девочек все учреждения и консультационные пункты в Нижней Саксонии оплачивают услуги переводчика по специфическим женским темам. Обратите внимание консультационного пункта на то, что вам нужна помощь переводчика - всю информацию для учреждений можно найти (на немецком языке) здесь: > [www.wortehelfen-frauen.de](http://www.wortehelfen-frauen.de)

### Учреждения по делам несовершеннолетних в Нижней Саксонии

Учреждения по делам несовершеннолетних помогают, рекомендуют и оказывают поддержку, если ребенок находится в опасности. Кроме регулярных часов работы организованы и работают круглосуточно [пункты срочной помощи детям и подросткам](#).



Адреса учреждений по делам несовершеннолетних в Нижней Саксонии и Бремене:  
> [www.agjae.de](http://www.agjae.de)



Если вы не смогли связаться ни с кем из учреждения по делам несовершеннолетних, вы можете обратиться в полицию. Номер **телефона срочного вызова 110** всегда бесплатен, даже если вы будете звонить по мобильному телефону.



### Тряска опасна для жизни! Помощь родителям крикливых детей

Некоторые младенцы плачут много и иногда очень долго. Вы уже все испробовали: вы перепеленали ребенка, накормили, носили на руках и качали, однако ребенок не перестает плакать? Даже если вы устали и находитесь на грани нервного срыва и не знаете, что делать дальше – наберитесь терпения! Не трясите вашего ребенка, ибо тряска небезопасна для жизни!



Первые рекомендации и информация о том, что могут сделать родители, имеются в памятке "Тряска является опасной для жизни" > "[Schütteln ist lebensgefährlich](#)" – также на [турском](#) и [английском](#) языках как загрузка со страницы интернета [www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de](http://www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de): > [Тряска – небезопасна для жизни!](#)

## Доверительные / анонимные роды

Некоторые матери вынуждены держать беременность в тайне, и не видят возможности оставить ребенка у себя. "Доверительные роды" являются хорошей возможностью для всех женщин, желающих остаться анонимами. Они могут родить ребенка в безопасности и с медицинской помощью. При желании по месту жительства матери и ребенку консультанты окажут помощь также после родов. В возрасте 16 лет ребенок имеет право узнать о своем происхождении. Рекомендации и медицинская помощь являются бесплатными. Здесь имеются консультации по этому поводу:



## Анонимный телефон помощи

Телефон помощи "Беременные в опасности – анонимно и надежно" является бесплатным и работает круглосуточно. Беременные женщины получают там квалифицированную консультацию и по желанию рекомендацию о консультационном пункте по месту жительства. Консультации по телефону предлагаются на 18 языках:



**Телефон (0800) 40 40 020**



## Консультации в интернете

На странице интернета > [www.geburt-vertraulich.de](http://www.geburt-vertraulich.de) имеется информация о доверительных родах, других предложениях о помощи и о телефонах срочной помощи. Страница интернета выполнена на английском и немецком языках, там же имеется > [многоязычная памятка](#) для загрузки.



Дополнительно имеются бесплатные консультации по интернету: беременные женщины могут получить рекомендации по электронной почте или в личном чате. При необходимости будет рекомендован консультационный пункт. Консультанты должны соблюдать секретность. Консультации по интернету являются многоязычными.



## Консультации по поводу конфликтных беременностей

Нежелательная беременность составляет проблему для женщин и пар. Информацию о финансовой и другой помощи можно получить в признанных консультационных пунктах по вопросам конфликтных беременностей. Здесь можно разрешить правовые, медицинские, физические и душевные аспекты прерывания беременности и получить поддержку при принятии решения. Здесь можно получить помощь переводчика через

> [www.worte-helfen-frauen.de](http://www.worte-helfen-frauen.de)



> [Liste mit Adressen anerkannter Schwangerschaftskonfliktberatungsstellen in Niedersachsen](#)



Много информации имеется в памятке "[Ratgeber für Frauen bei ungewollter Schwangerschaft](#)" – также на русском языке: > [Справочник для женщин при наступлении нежелательной беременности](#) на странице интернета [www.ms.niedersachsen.de](http://www.ms.niedersachsen.de)

## Бэби-боксы / Приёмники для детей

Для женщин, которые не выбрали доверительные роды, в Нижней Саксонии имеются приспособления, через которые они после тайной беременности и родов могут анонимно отдать новорожденных. Эти "Babykörbchen / Бэби-бокс" чаще всего находятся в больницах. При помощи сигнала о поступлении ребенка уведомляются врач и акушерка, и они принимают на себя немедленную заботу о ребенке. Вы можете изменить свое решение. Уже после того, как ребенок был отдан, вы имеете возможность принять решение в пользу ребенка.



### **Braunschweig Marienstift**

Helmstedter Str. 35 (Женская клиника, с северной стороны)  
38102 Braunschweig  
Телефон (0531) 701 13 04



### **Hannover Friederikenstift**

Humboldtstr. 5 (Женская клиника, с тыла дома, со стороны Calenbergerstraße 40)  
30169 Hannover  
Телефон (0800) 605 00 40  
> [www.notruf-mirjam.de](http://www.notruf-mirjam.de)



### **Nordhorn Haus des Sozialdienstes der katholischen Frauen (SKF)**

Bentheimer Str. 33  
48529 Nordhorn  
Телефон (5921) 858 70  
> [www.skf-nordhorn.de](http://www.skf-nordhorn.de)



### **Osnabrück Kinderheim St. Johann**

Johannisstraße 39 bis 40  
49074 Osnabrück  
Телефон (0541) 33 87 70  
> [www.skf-os.de](http://www.skf-os.de)



### **Rotenburg (Wümme) Diakoniekrankenhaus**

Elise-Averdieck-Str. 17 (Справа от главного входа, напротив парковочного здания)  
27356 Rotenburg (Wümme)  
Телефон (0800) 111 0 111

## Советы родителя, детям, семье и соседям

Что делать, если вы чувствуете себя изнуренным в семейных буднях и беспомощным в вопросах воспитания? Куда могут позвонить дети, если они не знают, что делать дальше? К кому вы можете обратиться, если вы как сосед что-то наблюдали, но у вас нет уверенности?

### Телефон доверия для родителей и детей – только на немецком языке

Анонимно и бесплатно через стационарную сеть или по мобильному телефону: Если вы чувствуете себя изнуренным в ваших семейных буднях и беспомощным в вопросах воспитания, вы можете обратиться в телефонную службу помощи родителям. Вам будет предоставлен контакт со специалистами консультационного пункта для личной консультации. Дети и подростки могут позвонить по телефону доверия для детей:



#### Телефон доверия для родителей (0800) 111 0 550

Понедельник - Пятница с 9 до 11 часов

Вторник – Четверг с 17 до 19 часов



#### Телефон доверия для детей и подростков (0800) 111 0 333 и 116 111

Понедельник – Суббота с 14 до 20 часов

### Помощь и поддержка в консультационных пунктах в Нижней Саксонии – только на немецком языке

В Нижней Саксонии имеется много консультационных пунктов для девочек и мальчиков, которые подвергаются насилию и сексуальному принуждению. Дети, подростки и родители могут обратиться туда, если им нужен совет и помощь. Квалифицированные консультанты найдут вместе с вами путь для защиты ребенка и объяснят последующие действия. В случаях сексуального принуждения они расскажут вам о том, что происходит во время уголовного процесса после подачи заявления. Некоторые консультационные пункты специализируются по этим вопросам только в отношении девочек и их родителей. Консультационные разговоры бесплатны, по желанию остаются анонимными и ведутся на немецком языке.



Все адреса консультационных пунктов: > [www.kinderschutz-niedersachsen.de/adresdatenbank](http://www.kinderschutz-niedersachsen.de/adresdatenbank)

Поиск адресов в интернете ведется только на немецком языке.

### Помощь несовершеннолетним беженцам при психических проблемах

Для несовершеннолетних беженцев (и их родителей) имеются специальные предложения:



#### Сеть помощи для травмированных беженцев в Нижней Саксонии (зарегистрированное общество NTFN)

Сеть помощи предлагает консультации и поддержку на многих языках. Требуется регистрация по:



### **Psychosoziales Zentrum für Niedersachsen (Психосоциальный центр в Нижней Саксонии)**

Marienstraße 28  
30171 Hannover  
Телефон (0511) 85 64 45 26  
[info@ntfn.de](mailto:info@ntfn.de)  
> [www.ntfn.de](http://www.ntfn.de)



### **Psychosoziales Zentrum Braunschweig**

Bohlweg 14  
38100 Braunschweig  
[info-bs@ntfn.de](mailto:info-bs@ntfn.de)



### **Psychosoziales Zentrum Göttingen**

Kurze Straße 13A  
37073 Göttingen  
[kjp-goe@ntfn.de](mailto:kjp-goe@ntfn.de)



### **Psychosoziales Zentrum Osnabrück**

Lotter Straße 104  
49078 Osnabrück  
Телефон (0541) 66 89 43 96  
[info-os@ntfn.de](mailto:info-os@ntfn.de)



Как такой консультационный час может помочь детям и подросткам, разъяснит информационная памятка (на [Немецком](#), [Английском](#), [Французском](#), [Арабском](#) и [Персидском](#)) языках на странице интернета [www.ntfn.de](http://www.ntfn.de)



### **Памятка для родителей детей-беженцев**

Памятка "Wie helfe ich meinem traumatisierten Kind?" направлена в адрес родителей детей-беженцев, которые хотят знать, как они могут помочь их детям, если они пережили что-то страшное. Она содержит информацию о том, как ведет себя травмированный ребенок в зависимости от его возраста и советует, как родители должны правильно реагировать. Эту памятку можно загрузить со страницы интернета > [www.bptk.de](http://www.bptk.de) на



[Немецком](#), [Английском](#), [Арабском](#), [Фарси](#) и [Курдском](#) языках.

## **Обрезание женских половых органов**

Даже в Германии девочкам угрожает обрезание гениталий. Информация и помощь имеются здесь:



### **Информационная брошюра о борьбе против обрезания женских гениталий**

Брошюра объясняет тему обрезания гениталий и информирует о причинах, последствиях и мотивах. Заинтересованные лица найдут в конце брошюры ссылку на важных



контактных лиц, которые могут дать им совет и оказать помощь. Брошюру можно загрузить на [Немецком](#), [Английском](#) и [Французском](#) языках со страницы интернета [www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de](http://www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de)

## Горячая телефонная линия: Обрезание гениталий – только на немецком языке



Не только заинтересованные женщины и девочки, но также и другие лица, у которых имеются конкретные факты об опасности для девочки, могут воспользоваться горячей телефонной линией инициативы "SOS FGM". Там они могут получить совет в анонимном порядке и получить доступ к медицинской, психологической или социальной помощи или же получить юридическую помощь:

**Телефон (01803) 76 73 46**

С Понедельника до Четверга с 10 до 13 часов

Пятница с 12 до 19 часов

[info@taskforcefgm.de](mailto:info@taskforcefgm.de)

> [www.sosfgm.org](http://www.sosfgm.org)



## Телефон доверия: Насилие против женщин

Телефон доверия "Gewalt gegen Frauen" в федеральном масштабе является предложением консультаций для девочек и женщин, которые подверглись, или подвергаются насилию. Также родственники, подруги и друзья могут обратиться за помощью по этому телефону доверия. Обученные сотрудницы консультируют, например, в случаях сексуального насилия, обрезания гениталий или бытового насилия и рекомендуют региональные предложения об оказании помощи. Консультации являются бесплатными, анонимными и предлагаются на 17 языках. Горячая линия работает круглосуточно:



**Телефон (08000) 116 016**



> [Инфофлаер на 17 языках](#) на странице [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

> [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) – Страница телефона доверия в интернете является многоязычной (Английский, Французский, Турецкий, Русский, Испанский). На этой странице имеется также возможность консультации через интернет, в качестве чата или по электронной почте, однако **только на Немецком языке**.



## Межкультурные консультационные пункты

Объединение по вопросам межкультурной коммуникации, миграции и работы с беженцами оказывает консультации по различным темам, таким как бытовое и сексуальное насилие против женщин и девочек, принудительные браки и многих других. Консультации являются бесплатными. Вся информация о консультационных предложениях имеется также на Английской, Французском, Русском, Арабском, Турецком, Курдском языках на странице интернета:



kargah e.V.  
Zur Bettfedernfabrik 1  
30451 Hannover  
> [www.kargah.de](http://www.kargah.de)

Объединение предлагает также услуги переводчиков, если вам нужен кто-то, кто будет вас сопровождать и для вас переводить. Эта сервисная услуга возможна только в городе Ганновере и в регионе города Ганновера:

Телефон (0511) 12 60 78 16 или [sprachmittlung@kargah.de](mailto:sprachmittlung@kargah.de)



## Телефон кризисной ситуации в случае принудительного брака

Девушки и женщины, которым угрожает принудительный брак, или же те, которые уже живут в принудительном браке, могут в Нижней Саксонии получить совет и информацию по телефону кризисной ситуации в случае принудительного брака. Вы можете сообщить о себе либо по телефону, либо по электронной почте. Разговор ведется на Немецком и Турецком языках, при необходимости также на Персидском, Арабской и Курдском (Курманчи) языках:



**Телефон (0800) 0667 888**  
[zwangsheirat@kargah.de](mailto:zwangsheirat@kargah.de)

## Совет и помощь при сексуальном насилии

Подозрение, что ваш собственный или вверенный вам ребенок может подвергнуться сексуальному насилию, является шоком. В это трудно верить. Особенно тогда, когда преступник известен родителям или является членом семьи. Такое представление может вызвать не только чувство беспомощности, бессилия и опасности, чувство вины и стыда, но и чувство ярости. Здесь вы найдете рекомендации, что вы можете сделать, если у вас возникло такое подозрение:

## Что вы должны знать о сексуальном насилии

Сексуальным насилием является насилие, в котором применяются сексуальные действия. При этом взрослый или молодой человек использует свою позицию силы, доверие или незнание ребенка для удовлетворения своих собственных сексуальных нужд.

Исполнитель или преступник редко является чужим человеком, зачастую это тот, кого ребенок знает. Сексуальное насилие почти всегда является повторяющимся преступлением, которое хорошо планируется и подготавливается.

Эти действия начинаются безобидно и со временем активизируются.

Зависимость, чувство вины, стыда или беспомощности не позволяют ребенку открыто говорить об этом. Однако ребенок подает всегда более или менее четкие сигналы, которые говорят, что что-то не так, например, речь может идти об изменениях в поведении. Однозначных симптомов сексуального насилия нет.



## Как вы можете поддержать пострадавших детей

Следите внимательно за поведением и принимайте такие сигналы всерьез!

Верьте ребенку, если он делает намеки и доверяется вам. Уверьте его, что он в этом не виноват, и никто не имеет права делать с ним подобные вещи.

Покажите ребенку, что вы прислушиваетесь к нему, но не принуждайте его.

Обдумайте совместные шаги, которые могут представлять собой защиту.

Сохраняйте спокойствие, даже если это вам дается трудно.

Не оставайтесь наедине с этим подозрением, обратитесь за советом к специалистам консультационного пункта! Там вы найдете поддержку в дальнейших действиях!



## Материалы для детей

Детские книги и информационные материалы для детей помогут начать разговор с ребенком на эту тему – также тогда, если вы хотите оказать ребенку поддержку в том, как он может себя защитить. "Tipps für Kids" имеются примеры, как ребенок может защитить себя от сексуальных домогательств. Эти советы для девочек и мальчиков составил кельнский консультационный пункт "zartbitter" и перевел на многие языки, в том числе на Русский:

> [Tipps für Kids](http://www.zartbitter.de) на странице [www.zartbitter.de](http://www.zartbitter.de)